



World Meteorological Organization  
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse

Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81

wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather • Climate • Water  
Temps • Climat • Eau

جنيف، 10 تشرين الثاني/نوفمبر 2015

الرسالة رقم: OBS/WIS/DMA/NCMP

عدد المرفقات: 2

الموضوع: النواتج الوطنية لمراقبة المناخ (NCMPs)

الإجراء المطلوب: تسمية منسق معني بالنواتج الوطنية لمراقبة المناخ (NCMPs)، واستيفاء الاستقصاء الخاص بالقدرات الحالية لإصدار النواتج (NCMPs)

تحية طيبة وبعد،

عملاً بالقرار 16 الصادر عن المؤتمر العالمي السابع عشر للأرصاد الجوية (Cg-17) والذي يشير إلى التوصية 3 للدورة السادسة عشرة للجنة علم المناخ (CCI-16)، أعدت فرقة الخبراء التابعة للجنة علم المناخ (CCI) والمعنية بالنواتج الوطنية لمراقبة المناخ (ET-NCMP) اختصاصات عمل المنسقين الوطنيين المعنيين بالنواتج الوطنية لمراقبة المناخ (NCMPs) (انظر المرفق 1).

تصدر مجموعة واسعة من نواتج مراقبة المناخ في أنحاء العالم، وثمة أساليب كثيرة مختلفة يستخدمها مختلف البلدان لإصدارها، مما يسفر عن عدم الاتساق بين النواتج مما يجعل من الصعب أو من المستحيل مقارنتها، ويحد من فائدتها، وذلك في التحليلات الإقليمية والعالمية مثلاً. وثمة بلدان لا تصدر بشكل روتيني نواتج لمراقبة المناخ. وتهدف فرقة الخبراء (ET-NCMP) إلى إيجاد قائمة مختصرة من النواتج (NCMPs) العادية التي يمكن أن يصدرها معظم البلدان بشكل متسق ويتقاسمونها فيما بينها. والنواتج (NCMPs) مفيدة أيضاً على المستوى القطري، فهي تدرك وفهم آثار تقلبية المناخ وتغيره وأهمية الخدمات الوطنية لمراقبة المناخ.

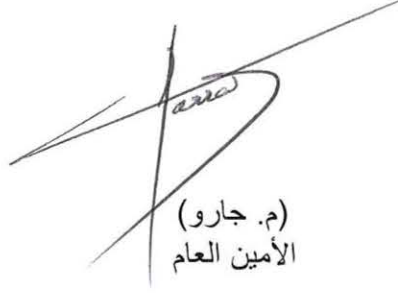
وقد أعدت فرقة الخبراء (ET-NCMP) استقصاءً لقياس القدرات الحالية ومتطلبات التطوير لإصدار ستة نواتج (NCMPs) (انظر المرفق 2) يقدمها الأعضاء على أساس طوعي. وستسفر هذه النواتج (NCMPs) عن تحليلات متسقة وقابلة للمقارنة لإجراء تقييمات وطنية وإقليمية متنوعة، بما في ذلك بيان المنظمة (WMO) السنوي بشأن حالة المناخ العالمي.

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة (أو مديري مرافق الأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية الهيدرولوجية التابعة لأعضاء المنظمة) (PR-6875)

صورة إلى: المستشارين الهيدرولوجيين للممثلين الدائمين ( (للعلم) رئيس لجنة علم المناخ (CCI)

فالرجاء التفضل بتسمية منسق معني بالنواتج (NCMPs) من مرفقكم على أساس الاختصاصات المرفقة. ويرجى من المنسق المسمى أن يستوفي الاستقصاء المرفق ويرسله بالبريد الإلكتروني إلى المنظمة (WMO) ([wcdmp@wmo.int](mailto:wcdmp@wmo.int)) في أقرب وقت ممكن على ألا يتجاوز ذلك 15 كانون الأول/ ديسمبر 2015. والرجاء الاتصال بالسيدة Peer Hechler، الموظفة العلمية بالمنظمة (WMO) ([phechler@wmo.int](mailto:phechler@wmo.int)) لمزيد من الإيضاحات إن كان لديكم استشارات.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،



(م. جارو)  
الأمين العام

## المرفق 1

### اختصاصات المنسق المعني بالنواتج الوطنية لمراقبة المناخ

#### معلومات أساسية

تعمل حالياً فرقة الخبراء المعنية بالنواتج الوطنية لمراقبة المناخ (ET-NCMP) والتابعة للفريق المفتوح العضوية من خبراء لجنة علم المناخ 2 (OPACE 2) التابع للجنة علم المناخ (CCI) التابعة للمنظمة (WMO) على إعداد قائمة مختصرة من النواتج الوطنية المحددة لمراقبة المناخ (NCMPs) التي يمكن أن تصدرها جميع البلدان بشكل متسق. وسيساعد ذلك في إصدار التقارير الموجزة بشأن المناخ الإقليمي والعالمي، وسيتيح للبلدان محدودة الموارد الاستفادة منها بكفاءة.

ومن المنتظر أن يكون لدى المنسقين المعنيين بالنواتج (NCMPs) دراية بالبيانات المناخية الوطنية وبأنشطة المراقبة. ومن المفيد أيضاً، ولكن ليس من الضروري، أن يكون لديهم معرفة بأساسيات علم الإحصاء.

#### الاختصاصات

- التعاون مع فرقة الخبراء المعنية بالنواتج الوطنية لمراقبة المناخ (ET-NCMP) في تحديد المصادر الوطنية الحالية لنواتج مراقبة المناخ وما يتصل بها من قدرات، وكذلك احتياجات التدريب وبناء القدرات ذات الصلة؛
- إذكاء وعي موظفي المرفق الوطني للأرصاد الجوية والهيدرولوجيا (NMHS) والأطراف المعنية الأخرى بشأن الحاجة إلى النواتج الوطنية لمراقبة المناخ (NCMPs) وأهميتها؛
- تيسير العمليات الحسابية للتوصل إلى النواتج (NCMPs)، بما في ذلك نشرها عن طريق البروتوكولات المتفق عليها؛
- إعداد تعليقات وتقديمها إلى فرقة العمل (ET-NCMP) بشأن التحديات والتحسينات اللازمة التي تنطوي عليها عملية إعداد ونشر النواتج (NCMPs).

## المنظمة العالمية للأرصاد الجوية =====

OBS/WIS/DMA/NCMP, ANNEX 2

### المرفق 2

#### استقصاء تجريه المنظمة (WMO) بشأن القدرات الحالية لإصدار النواتج الوطنية لمراقبة المناخ

الغرض من هذا الاستقصاء هو إدراك القدرات الحالية ومتطلبات التطوير لكل مرفق من المرافق الوطنية للأرصاد الجوية والهيدرولوجيا المنتسبة إلى المنظمة (WMO) لإصدار ستة نواتج وطنية لمراقبة المناخ (NCMPs) على المستوى الوطني، على نحو ما أوصت به فرقة الخبراء التابعة للمنظمة (WMO) والمعنية بالنواتج الوطنية لمراقبة المناخ (ET-NCMP). وستمكن النواتج (NCMPs) من توليد سلاسل زمنية من تحليلات متسقة وقابلة للمقارنة من أجل إجراء تقييمات وطنية وإقليمية متنوعة، بما في ذلك بيان المنظمة (WMO) السنوي بشأن حالة المناخ. ويحتاج أعضاء فرقة الخبراء (ET-NCMP) هذه المعلومات للاسترشاد بها في تحديد المواصفات قيد الإعداد، ولتصميم برمجيات حاسوبية ملائمة وسهلة الاستخدام لإصدار النواتج (NCMPs)، وتحديد المجالات التي يمكنهم التركيز فيها على بناء القدرات على المستوى الوطني.

والنواتج (NCMPs) الموصى بها حالياً هي:

- 1- الشذوذ في متوسط درجات الحرارة الشهرية للمنطقة (درجة مئوية)؛
- 2- الشذوذ في إجمالي الهطول الشهري المتوسط للمنطقة (نسبة مئوية من المتوسط)؛
- 3- المؤشر المعياري للهطول (SPI) الشهري المتوسط للمنطقة (بدون وحدة قياس)؛
- 4- النسبة المئوية الشهرية المتوسطة للأيام ذات درجة الحرارة اليومية العظمى التي تتجاوز المئين التسعين (نسبة مئوية)؛
- 5- النسبة المئوية الشهرية المتوسطة للأيام ذات درجة الحرارة اليومية الدنيا التي تقل عن المئين العاشر (نسبة مئوية)؛
- 6- درجات الحرارة المتطرفة والهطول المتطرف.

وإني أدعوكم إلى التفضل باستيفاء هذا الاستقصاء وإرساله إلى [wcdmp@wmo.int](mailto:wcdmp@wmo.int) في موعد غايته 15 كانون الأول/ديسمبر 2015، أو بالفاكس إلى الرقم +41 22 730 8128، أو بالبريد إلى العنوان التالي:

World Meteorological Organization  
7bis avenue de la Paix  
Case postale 2300  
1211 Genève 2  
SUISSE.

ولمزيد من المعلومات بشأن فرقة الخبراء المعنية بالنواتج الوطنية لمراقبة المناخ (ET-NCMP) والتابعة للفريق المفتوح العضوية من خبراء لجنة علم المناخ 2 (OPACE 2) التابع للجنة علم المناخ (CCI)، الرجاء زيارة الموقع الشبكي: [http://www.metoffice.gov.uk/hadobs/opace2\\_tt\\_ncmp/](http://www.metoffice.gov.uk/hadobs/opace2_tt_ncmp/)

وإني أقدر أيما تقدير تخصيصكم الوقت اللازم لاستيفاء هذا الاستبيان. وشكراً لكم.

**معلومات الاتصال:**

الاسم:

الوظيفة:

المؤسسة:

العنوان:

البلد:

عنوان البريد الإلكتروني:

**الأسئلة**

الرجاء الإجابة عن جميع الأسئلة. أدخل إجابتك مباشرة في الوثيقة الإلكترونية. ويمكنك أيضاً طباعة الوثيقة وإدخال إجابتك يدوياً وموافاتها بنسخة ممسوحة بالماسح الضوئي.

**1- درجات الحرارة**

- هل تستخدم درجات الحرارة العظمى والدنيا اليومية لمراقبة المناخ؟  
☐ نعم ☐ لا  
 \_\_\_\_\_
- كم عدد المحطات التي تستخدمها لمراقبة درجات الحرارة بشكل تقريبي؟  
☐ نعم ☐ لا  
 \_\_\_\_\_
- هل تراقب جودة بيانات درجات الحرارة اليومية المستخدمة في مراقبة المناخ؟  
☐ نعم ☐ لا  
 \_\_\_\_\_
- هل تعمل على تحقيق تجانس بيانات درجات حرارة لمراقبة المناخ؟  
☐ نعم ☐ لا  
 \_\_\_\_\_
- هل تحسب الشذوذ في متوسط درجات الحرارة الشهرية؟  
☐ نعم ☐ لا  
 \_\_\_\_\_
- إذا كانت الإجابة نعم: ما هي الفترة المرجعية التي تستخدمها لحساب الشذوذ في درجات الحرارة؟  
 \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_
- هل تصمم خريطة للشذوذ في درجات الحرارة الشهرية؟  
☐ نعم ☐ لا  
 \_\_\_\_\_
- هل تحسب متوسطات المنطقة لمتوسط درجات الحرارة الشهرية؟  
☐ نعم ☐ لا  
 \_\_\_\_\_
- إذا كانت الإجابة نعم: ما مدى تواتر تحديث حساب المتوسط؟  
☐ شهري ☐ موسمي ☐ سنوي  
 \_\_\_\_\_
- هل يتوافر على الإنترنت مثال من هذا الناتج؟  
☐ نعم ☐ لا  
 \_\_\_\_\_
- إذا كانت الإجابة نعم: ما هو عنوان الموقع الشبكي على الإنترنت؟  
 \_\_\_\_\_

**2- الهطول**

- هل تستخدم معدلات الهطول اليومي لمراقبة المناخ؟  
☐ نعم ☐ لا  
 \_\_\_\_\_
- كم عدد المحطات التي تستخدمها لمراقبة الهطول بشكل تقريبي؟  
☐ نعم ☐ لا  
 \_\_\_\_\_
- هل تراقب جودة بيانات الهطول اليومي المستخدمة في مراقبة المناخ؟  
☐ نعم ☐ لا  
 \_\_\_\_\_
- هل تعمل على تحقيق تجانس بيانات الهطول لمراقبة المناخ؟  
☐ نعم ☐ لا  
 \_\_\_\_\_
- هل تحسب الشذوذ في الهطول الشهري؟  
☐ نعم ☐ لا  
 \_\_\_\_\_
- إذا كانت الإجابة نعم: ما هي الفترة المرجعية التي تستخدمها لحساب الشذوذ في الهطول؟  
 \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_
- هل تصمم خريطة للشذوذ في الهطول الشهري؟  
☐ نعم ☐ لا  
 \_\_\_\_\_

- هل تحسب متوسطات المنطقة لإجمالي الهطول الشهري؟  
نعم ☐ لا ☐  
شهري ☐ موسمي ☐ سنوي ☐ إذا كانت الإجابة نعم: ما مدى تواتر تحديث حساب المتوسط؟  
نعم ☐ لا ☐ هل يتوافر على الإنترنت مثال من هذا الناتج؟  
إذا كانت الإجابة نعم: ما هو عنوان الموقع الشبكي على الإنترنت؟  
هل تحسب المؤشر المعياري للهطول (SPI) الشهري؟  
نعم ☐ لا ☐ هل تصمم خريطة للمؤشر المعياري للهطول (SPI) الشهري؟  
نعم ☐ لا ☐ هل تحسب متوسطات المنطقة للمؤشر المعياري للهطول (SPI) الشهري؟  
شهري ☐ موسمي ☐ سنوي ☐ إذا كانت الإجابة نعم: ما مدى تواتر تحديث حساب المتوسط؟  
نعم ☐ لا ☐ هل يتوافر على الإنترنت مثال من هذا الناتج؟  
إذا كانت الإجابة نعم: ما هو عنوان الموقع الشبكي على الإنترنت؟

3- هل لديك أي تعليقات أو اقتراحات تتعلق بالنواتج الوطنية لمراقبة المناخ (NCMPs) و/ أو بهذا الاستقصاء؟

شكراً على وقتك!

\_\_\_\_\_